

CyberPower

Quick Start Guide BU650E/BU1000E

EN / FR / DE / IT / ES / RO / HR / GR / HU

K01-C000289-02

**SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEITSHINWEISE / SICUREZZA / SEGURIDAD / MASURI DE
SIGURANTA / SIGURNOSNE / ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

CAUTION! DO NOT USE FOR MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT!

CAUTION! To prevent the risk of fire or electric shock, install in a temperature and humidity controlled indoor area, free of conductive contaminants.

CAUTION! To avoid electrical shock, turn off the unit and unplug it from the AC power source before servicing the battery or installing a computer component.

CAUTION! DO NOT USE WITH OR NEAR AQUARIUMS!

CAUTION! DO NOT USE WITH LASER PRINTERS!

NE PAS UTILISER POUR DES EQUIPEMENTS MEDICAUX !

ATTENTION ! Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, installez l'UPS dans une pièce dont la température et l'humidité sont contrôlées et qui est dépourvue de contaminants conducteurs.

ATTENTION ! Pour éviter les électrocutions, éteignez l'UPS et débranchez-le de la source de courant CA avant d'installer un composant d'ordinateur.

NE PAS UTILISER AVEC OU A PROXIMITE DES AQUARIUMS!

NE PAS brancher une imprimante laser.

ACHTUNG! NUTZEN SIE DIESE USV KEINESFALLS FÜR MEDIZINISCHE ODER LEBENSERHALTENDE GERÄTE!

ACHTUNG! Um elektrische Schläge zu vermeiden, schalten Sie die USV ab und trennen Sie sie vom Stromkreis bevor Sie die Akkus warten.

ACHTUNG! Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, installieren Sie die USV in geschlossenen Räumen ohne Kontakt zu leitenden Geräten oder Oberflächen

ACHTUNG! NICHT IN DER NÄHE VON AQUARIEN AUFSTELLEN!

ACHTUNG! NICHT FÜR LASERDRUCKER GEEIGNET!

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE CON APPARECCHIATURE O EQUIPAGGIAMENTI MEDICI

ATTENZIONE! Per evitare il rischio di incendio o di elettrocuzione, installare il dispositivo in ambiente chiuso con livelli di temperatura e di umidità controllati, al riparo da contaminanti conduttivi.

ATTENZIONE! Per evitare rischi di folgorazione, spegnere l'unità e disinserirla dalla presa a c.a. prima di sostituire la batteria o installare il componente di un computer.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER O NELLE VICINANZE DI ACQUARI!

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE CON STAMPANTI LASER!

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILIZAR CON DISPOSITIVOS MÉDICOS O DE SUPERVIVENCIA!

¡PRECAUCIÓN! Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, instale el equipo en una zona interior con niveles controlados de humedad y temperatura, y libre de contaminantes conductores.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar descargas eléctricas, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación AC antes de realizar operaciones de mantenimiento sobre la batería o instalar un componente informático.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO ENCHUFE ACUARIOS A LA UNIDAD NI LA UTILICE CERCA DE ELLOS!

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILICE EL SAI CON IMPRESORAS LÁSER!

ATENTIE! NU FOLOSITI PENTRU ECHIPAMENT MEDICAL SAU ECHIPAMENT DE SUTINERE A VIETII!

ATENTIE! Pentru a preveni riscul de shocuri electrice sau foc, instalati echipamentul intr-o zona interioara cu temperatura si umiditate controlata , libera de contaminatori.

ATENTIE! Pentru a reduce riscul de soc electric, opriti unitatea si deconectati-o de la priza inainte de a inlocui bateria sau inainte de a conecta un calculator la UPS.

ATENTIE! NU FOLOSITI LANGA SAU CU ACVARIU!

ATENTIE! NU FOLOSITI CU IMPRIMANTE!

OPREZ! NE KORISTITI ZA MEDICINSKUOPREMU ILI OPREMU ZA ODRŽAVANJE ŽIVOTA!

OPREZ! Za sprečavanje rizika od požara ili strujnog udara koristite uređaj u zatvorenom prostoru kontrolirane temperature i vlažnosti, bez tvari koje mogu provoditi el. struju.

OPREZ! Za izbjegavanje strujnog udara prije instalacije računalnih komponenti ugasite uređaj te ga isključite iz strujne utičnice.

OPREZ! NE KORISTITI SA ILI U BLIZINI AKVARIJA!

OPREZ! NE KORISTITI SA LASERSKIM PISAČIMA!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΟΥΣ Η ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΖΩΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, εγκαταστήστε το UPS μέσα σε ένα ελεγχόμενο ως προς τα επίπεδα υγρασίας και θερμοκρασίας, εσωτερικό περιβάλλον.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ενός ηλεκτροσόκ, κλείστε την μονάδα και βγάλτε την από την πρίζα πριν οποιοδήποτε service ή αναβάθμιση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΖΙ Η ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΥΔΡΕΙΑ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΣΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΥΠΩΤΕΣ ΤΥΠΟΥ LASER.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA ORVOSI VAGY LÉTFENNTARTÓ ESZKÖZÖKHÖZ!

FIGYELEM! A tüzesetek vagy áramütések kockázatának megelőzése érdekében telepítse beltérbe, ahol szabályozott a hőmérséklet és a páratartalom, és nincs elektromosan vezetõ szennyeződé.

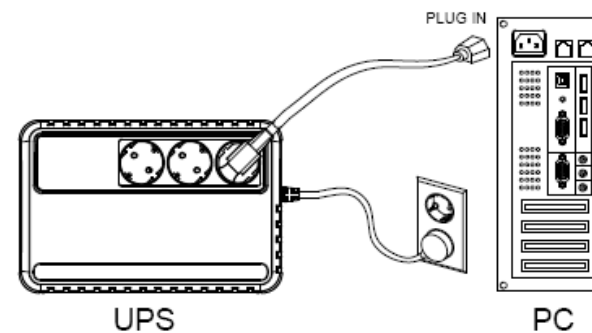
FIGYELEM! Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki az egységet, és húzza ki az AC-tápforrásból az akkumulátor szervizelése vagy egy számítógép-komponens telepítése előtt.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA AKVÁRIUMOKKAL VAGY AZOK KÖZELÉBEN! FIGYELEM! NE HASZNÁLJA LÉZERNYOMTATÓKKAL!

**UNPACKING / DEBALLAGE / AUSPACKEN / APERTURA / DESEMBALAJE / DESPACHETAREA
/ RASPAKIRAVANJE / ΞΕΠΑΚΕΤΑΡΙΣΜΑ/ KICSOMAGOLÁS**

	Quick Start Guide / Guide d'installation rapide / Kurzanleitung / Manuale di utilizzo / Manual de usuario/Manual / Уpute / Γρήγορος Οδηγός Χρήσης / Első lépések
	User Manual/ Manuel d'utilisation/ Bedienungsanleitung/ Manuale utente / Manual de usuario/ Manual de utilizare / Korisnički priručnik/Οδηγίες Χρήσης / Használati útmutató
	UPS unit / Onduleur / USV / Gruppo di Continuità / Unidad SAI / UPS /UPS uređaj /Μονάδα UPS / UPS egység

**INSTALLATION / GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLIEREN / INSTALLAZIONE / GUÍA DE
INSTALACIÓN / GHID DE INSTALARE / УПУТЕ ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ /Οδηγός Εγκατάστασης /
TELEPÍTÉS**



Recharging the battery for at least 8 hours is recommended to ensure that the battery's maximum charge capacity is achieved.

Il est recommandé de charger la batterie pendant au moins 8 heures pour vous assurer qu'elle soit chargée au maximum.

Bitte laden Sie die in der USV enthaltenen Batterien vor der ersten Benutzung für mindestens acht Stunden komplett auf.

Si consiglia tuttavia di ricaricare la batteria per almeno otto ore per essere sicuri che sia stata raggiunta la capacità di carica massima della batteria.

Sin embargo, deberá cargar la batería durante al menos ocho horas para asegurarse de que alcanza su máxima capacidad de carga.

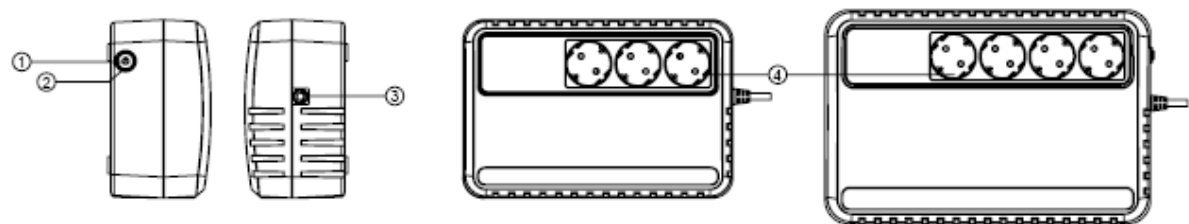
Reincarcarea bateriilor cel puțin opt ore este obligatorie pentru a vă asigura că s-a atins capacitatea maximă a bateriilor.

Punjenje baterije barem ocam sata je preporučivo da bi se osiguralo baterija napunjena na maksimalni kapacitet.
mrežni kabel od udara napona.

Συνιστούμε να φορτίσετε τις μπαταρίες για τουλάχιστον 8-ώρες ώστε να σιγουρευτούμε ότι οι μπαταρίες αυτές έχουν φτάσει στο όριο της χωρητικότητάς τους.

A maximális töltöttségi kapacitás elérése érdekében ajánlott legalább 8 óráig tölteni az akkumulátort.

**DESCRIPTION / OPERATIONS DE BASE / GRUNDFUNKTIONEN / FUNZIONAMENTO /
FUNCIONAMIENTO BÁSICO / OPERATII DE BAZA / OSNOVE UPORABE / ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ/
LEÍRÁS**



- ①Power Switch / Bouton marche/arrêt / Taster Ein/Aus / Interruttore di alimentazione / Botón de encendido/apagado /Butonul Power On/Off / Gumb za uključivanje i isključivanje UPS-a / Διακόπτης Λειτουργίας / Tápkapcsoló
- ②Power on LED / Voyant DEL alimentation / Betriebsanzeige LED / LED corrente accesa / LED de encendido / LED-ul de pornire / LED indikator napona / Ένδειξη Λειτουργίας / Üzemállapotjelző LED
- ③Input power cord / Câble d'alimentation / Wechselspannungseingang / Ingresso c.a / Entrada de AC / Cablul de alimentare /Τάpkábel bemenet / Καλώδιο Τροφοδοσίας/ Bemenő tápkábel
- ④AC outlet / Sortie AC / Ausgänge / Uscita CA / Salida CA / Iesirea AC / Strujne utičnice / Παροχές / AC-kimenet

For more information, visit www.cyberpower.com
All rights reserved. Reproduction without permission is prohibited.
11F., No.26, Jinzhuang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan

